



CASTELLINI

PASSION FOR DENTISTRY
SINCE 1935

CASTELLINI Dental ünitinizi en uzun ve en performanslı şekilde kullanabilmeniz için gerekli bilgileri sizlere sunmak istedik.

Burada **CASTELLINI** Dental ünitinizin daima sizi ve hastanızı çapraz enfeksiyondan koruyacak özelliklerini,

Enstrümanlarınızın size daha uzun hizmet etmesini nasıl sağlayacağınızı,

CASTELLINI Dental ünitinizin daha uzun yıllar hizmet vermesini nasıl sağlayacağınızı sizlere sunmaya çalıştık.

Tüm bunları yapabilmeniz için size sunduğumuz bilgileri lütfen uygulayınız.

DİŞ ÜNİTESİNİN YÜZEYLERİ VE KOLTUK KAPLAMAS I

EK NOT :

Aygıtın yüzeylerini dezenfekte etmek için **CASTELLINI** tarafından onaylanmış, orta dereceli uygun bir dezenfektan kullanın. **Alpro PlastiSept** kullanılması önerilir.

Dezenfekte edici ürünlerde kullanılan aktif maddelerin agresifliği göz önünde bulundurulacak olursa, maksimum aşağıda belirtilenleri içeren ürünler kullanılması tavsiye edilir :

- Etanol %96 (etil alkol) - Konsantrasyon: her 100 g dezenfekte edici için maksimum 30g
- 1-Propanol (n-propanol, propil alkol, n-propil alkol) - Konsantrasyon: her 100 g dezenfekte edici için maksimum 20g
- Etanol ve 1-propanol kombinasyonu - Konsantrasyon: ikisinin kombinasyonu her 100 g dezenfekte edici için maksimum 40g olmalıdır.

DİKKAT!

- İzopropilik alkol (2-propanol, izo-propanol) içeren ürünler kullanmayınız.
- Sodyum hipoklorit (çamaşır suyu) içeren ürünler kullanmayınız.
- Fenol içeren ürünler kullanmayınız.
- Seçilen ürünü direkt olarak cihaz yüzeyleri üzerine püskürtmeyiniz.
- Diğer dezenfektanları birbiriyle birleştirmeyin.
- Her türlü ürünün kullanımı imalatçı tarafından verilen bilgilere uygun gerçekleştirilmelidir.

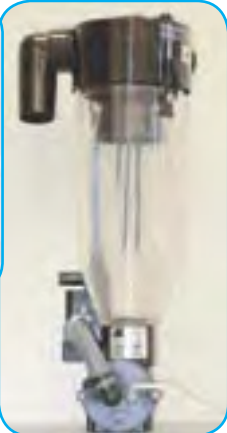


SEMBOLLER

	Her hastadan önce		Maske ve gözlük takınız
	Her sabah		Eldiven takınız
	Her iş günü sonunda		İçerik, Yerel ve Ulusal Yönetmeliklere uygun olarak, özel atıklar ile imha edilmelidir
	Her 7 günde bir		Otoklavda sterilizasyon
	Her 14 günde bir		Doğrudan olarak, zemin püskürtmeyiniz
	Ayrıca her 30 gün		Tavsiye edilen grü, uygun dezenfekte edici ile ıslatılmış tek kullanımlık kağıt ile temizleyiniz
	Yılda bir defa		Uygun dezenfekte edici kullanınız
	Gerekmesi halinde kontrol ediniz		Tek kullanımlık kağıt ile temizleyiniz
	Uzun atılacak süreleri durumunda (3 günden fazla)		Yağlayınız

DEZENFEKSİYON SIRASI

Ne	Ne Zaman	Nasıl
1 Filtreyi değiştiriniz 	  	 Filtreyi boşalttıktan sonra, tazyikli su ile yıkayınız Filtreyi değiştiriniz.
2 SHD Otomatik Yıkama Sistemi 		SHD(Otomatik Yıkama Sistemiz) Castellini tarafından onaylanmış uygun bir ürün kullanılarak bir yıkama döngüsü yapar. Alprojet W veya Alprojet DD kullanılması önerilir) Seçilen ürünün kullanılış şekli: 1 litre ılık suya (40°C) Alprojet W veya Alprojet DD likidinden 1 kapak dökünüz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz varsa bu hazırlanan likidi tankınızın içine koyunuz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz yok ise hazırlanan sıvıyı her bir hortuma 1 lt olarak yavaş yavaş çektiniz.
3 SEPERATÖR 	 	Castellini tarafından onaylanan uygun bir ürün kullanarak emiş sisteminizi temizleyin ve sterilize edin. Alprojet W veya Alprojet DD kullanılması önerilir. Seçilen ürünün kullanılış şekli: 1 litre ılık suya (40°C) Alprojet W veya Alprojet DD likidinden 1 kapak dökünüz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz varsa bu hazırlanan likidi tankınızın içine koyunuz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz yok ise hazırlanan sıvıyı her bir hortuma 1 lt olarak yavaş yavaş çektiniz. Hortumun ucunu çözeltiliye daldırın (2 sn kadar) ve ardından yukarı kaldırarak hortumun içi boşalınca kadar havada tutun. Çözeltinin tamamı alınıncaya kadar bu işlemi birkaç defa tekrarlayın. Hortumları sökünüz ve soğuk sterilizasyon yapınız.

Ne	Ne Zaman	Nasıl
4 KANÜL TAŞIMA TERMİNALLERİ 	 	 Tüpleri yıkadıktan sonra kanül bağlantı noktası uçlarını otoklav ile sterilize edin. Bağlantı noktası uçları otoklavda 121 derecede ve kısa programda steril edilebilir. Terminalleri ve hortumları değiştiriniz.
5 MINI SEPERATOR  		   Seviye ölçücüyü ve kabı, aşındırıcı olmayan tek kullanımlık kağıt kullanarak temizleyin. Seperatör içinde köpük oluşumunu önlemek için, köpüksüz VF Control Plus tabletlerini kullanmanızı öneririz.
6 AMALGAM SEPERATÖRÜ 	 	   Direkt teftiş aracılığıyla tortuların seviyesini kontrol ediniz. Gerekmesi halinde kabı boşaltınız. Tahliyenin yavaşlaması halinde kabı boşaltınız.
7 AMALGAM SEPERATÖRÜ   	 	   Filtreyi temizleyiniz. Filtreyi boşalttıktan sonra, tazyikli su altında durulayınız. Seviye sensörlerini ve santrifüj sensörünü, aşındırıcı olmayan tek kullanımlık kağıt ile temizleyiniz.

8 DÜRR SEPERATÖR



Seperatör özel bir bakım gerektirmez.

9 DÜRR TEKNE TAHLİYE VALFİ



Castellini tarafından onaylanan uygun bir ürün kullanarak emiş sistemini temizleyin ve sterilize edin.



Alprojet W veya **Alprojet DD** kullanılması önerilir. kullanılması önerilir.

Seçilen ürünün kullanılış şekli:

1 litre ılık suya (40°C) **Alprojet W** veya **Alprojet DD** likidinden 1 kapak dökünüz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz varsa bu hazırlanan likidi tankınızın içine koyunuz. emiş dezenfeksiyon sisteminiz yok ise hazırlan sıvıyı her bir hortuma 1 lt olarak yavaş yavaş çektiniz. hortumun ucunu çözeltiye sokun (2 sn kadar) ve ardından yukarı kaldırarak hortumun içi boşalincaya kadar havada tutun. Çözeltinin tamamı alınincaya kadar bu işlemi birkaç defa tekrarlayın. Kontrol paneli vanasını manüel olarak açmak için düğmesine basın (üreticinin talimatlarını yerine getirin.)



Filtreyi temizleyiniz.

KREŞUAR

10 KREŞUAR FİLTRESİ



Filtreyi çıkardıktan sonra, tazyikli su altında durulayınız.

11 KREŞUAR

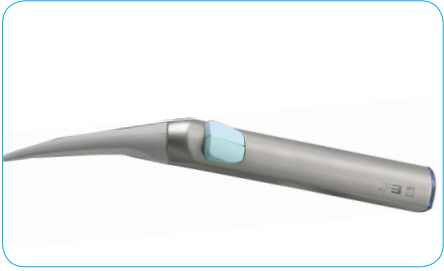
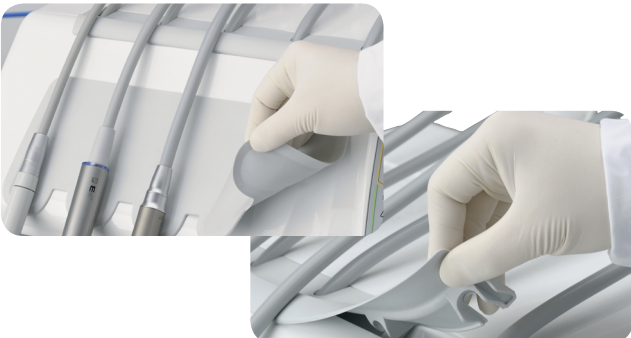


Her gün mesai bittikten sonra iyice yıkayın. Gerekli hallerde **Alprojet W** gibi özel ürünler kullanın.

CIHAZLAR

Ne	Ne Zaman	Nasıl
12 DÖNER CIHAZLARIN VE TARTAR TEMİZLEYİCİNİN EK PARÇALARI 		 BIB forte dezenfektan ile hazırlanmış solüsyonda bekletiniz. 
13 TARTAR TEMİZLEYİCİ 		 İmalatçının tavsiyelerine uyunuz
14 TÜRBİN   	  	 İmalatçının tavsiyelerine uyunuz. Türbinlerde sadece Castellini Oil kullanın. Kodu 97858300 Oring Halkalarını silikon yağıyla yağlayın. S1 kullanmanız önerilir. O-ring'leri değiştiriniz. KIT O-halkası hızlı bağlantısı için Castellini Kodu: FN500PP27
15 ANGULDURVA 		  İmalatçının tavsiyelerine uyunuz.
16 MIKROMOTOR   	  	  Sterilize etmeyiniz (imalatçının tavsiyelerine göre soğuk dezenfekte ediniz). Yağlamayınız. İç kısmını yağlamayınız. - O-halkasını silikon yağıyla yağlayın. S1 kullanmanız önerilir. - O-ring'leri değiştiriniz. Kodu: 91109151

CİHAZLAR

Ne	Ne Zaman	Nasıl
17 HAVALI MIKROMOTOR (CODENT) 	 	 Sterilize etmeyiniz (imalatçının tavsiyelerine göre soğuk dezenfekte ediniz). Yağlamayınız. O-ring'leri değiştiriniz.
18 SİRİNGA 		 Kullanım kılavuzundaki bilgilere göre soğuk dezenfekte ediniz. Uç kısım ve sap otoklavda sterilize edilebilirler. Hatalı nebülizasyon durumunda, uç kısmı temizleyiniz veya yenisiyle değiştiriniz.
19 IŞIK CİHAZI 	 	 Fiber optiği plastik bir spatula ile olası kompozit kalıntılarından temizleyiniz. SADECE fiber optiği otoklavda sterilize ediniz. Alpro PlastiSept Mendil kullanmanız önerilir. Lamba üzerine püskürtmeyiniz !
20 KAMERA 	 	 Daima tek kullanımlık korumalar kullanınız ve her hasta için yenisiyle değiştiriniz. Kullanım bilgilerinde belirtilenlere uygun bir dezenfekte edici ile ıslatılmış tek kullanımlık kağıt ile dış yüzeyini dezenfekte ediniz. Alpro Plastisept Mendil kullanınız. Ünitin üzerine püskürtmeyiniz!
21 CİHAZ YASLAMA PLAKASI VE TABLA TAŞIYICI MASA 		 Silikon koruma çıkarılabilir ve otoklavda sterilize edilebilir.

HIJYEN SİSTEMLERİ

Ne

Ne Zaman

Nasıl

22 FLUSHING



Otomatik yıkama sistemini (flushing) her sabah işe başlamadan önce ve her hastadan sonra yıkayın. Yıkama sistemi olmaması halinde elle yıkayın.

23 AUTOSTERIL



İş günü sonunda bir dezenfeksiyon devri (otomatik veya manüel) uygulayınız.
Peroxy Ag+(Kodu: 97190006)

24 TANK DEPOSU



Sıvı seviyesini kontrol edin. Yalnızca damıtılmış su kullanın **Peroxy Ag+** ilave edilmelidir. **(Kodu: 97190006)**. Bu ürünün bulunamaması halinde sadece hidrojen peroksidin %3 çözeltisini (H2O2, sulu peroksit) kullanın. (10 hacim).

BAŞKA HERHANGİ BİR ÜRÜNÜ KULLANMANIZ VEYA H2O2 KONSANTRASYONUNU FARKLI KULLANMANIZ ZARAR VEREBİLİR.

Bir milyonda 600 parça (ppm) konsantrasyonunu elde etmek için 20 ml **Peroxy Ag+**, veya 20ml H2O2 %3 çözeltisini bir litre damıtılmış suda çözün

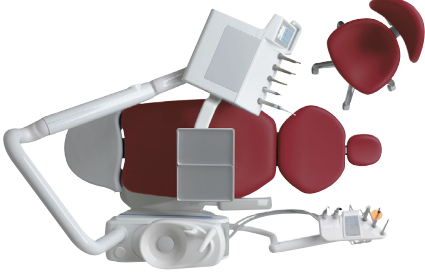
Peroksit bazlı bir ürün kullanarak, depoyu soğuk dezenfekte ediniz.

Uzun atılılık süreleri durumunda depoyu boşaltınız ve yukarıda belirtilen bilgilere göre dezenfekte ettikten sonra, sadece tekrar çalışmaya başladığınız zaman doldurunuz.

HIJYEN SİSTEMLERİ

Ne	Ne Zaman	Nasıl
25 DEZENFEKTAN BORULARI 	 	Depoyu, dişçi takımının boru hatlarını yıkamada kullanılan dezenfektanla doldurun. Peroxy Ag+ kullanmanız önerilir (Kodu: 97190006). Bu ürünün bulunamaması halinde H2O2 %3 çözeltisini kullanın (10 hacim). BAşKA ÜRÜNLERİ KULLANMANIZ VEYA H2O2 KONSANTRASYONUNU FARKLI KULLANMANIZ AYGITA ZARAR VEREBİLİR. Doldurma seviyesini kontrol ediniz. Depoyu doldurmayınız, sadece boşaldığı zaman doldurunuz. Peroxy Ag+ 'nin deponun içinde bir aydan fazla süreyle kalmasına izin vermeyiniz. Uzun atıllık süreleri durumunda depoyu boşaltınız ve sadece tekrar çalışmaya başladığınız zaman doldurunuz.
26 AUTOSTERİL DEZENFEKSİYON SIVI  TOZ 	 	Depoyu, dişçi takımının boru hatlarını yıkamada kullanılan dezenfektanla doldurun. Peroxy Ag+ kullanmanız önerilir (Kodu: 97190006). Bu ürünün bulunamaması halinde H2O2 %3 çözeltisini kullanın (10 hacim). BAşKA ÜRÜNLERİ KULLANMANIZ VEYA H2O2 KONSANTRASYONUNU FARKLI KULLANMANIZ AYGITA ZARAR VEREBİLİR. Doldurma seviyesini kontrol ediniz. Depoyu doldurmayınız, sadece boşaldığı zaman doldurunuz. Peroxy Ag+ 'nin deponun içinde bir aydan fazla süreyle kalmasına izin vermeyiniz. Uzun atıllık süreleri durumunda depoyu boşaltınız ve sadece tekrar çalışmaya başladığınız zaman doldurunuz.

YÜZEYLER

Ne	Ne Zaman	Nasıl
27 DIŞ ÜNİTESİNİN DIŞ YÜZEYLERİ VE KOLTUK KAPLAMASI 	 	Aygıtın üzerine doğrudan püskürtmeyin! Aşındırıcı ürünler kullanmayın! Castellini tarafından onaylanmış, orta dereceli uygun bir dezenfektana batırılarak ıslatılmış tek kullanımlık kağıtla silin. Alpro Plastisept Mendil kullanınız. Özellikle çok kirli kaplamaları temizlemek için yumuşak bir sabun kullanın.
28 TUŞ TAKIMI 		Mümkünse film tabakası kullanmanız önerilir. Film tabakası korumalı tuş takımının yanısıra isteğe göre kolayca yeniden ayarlanabilen yardımcı tuş takımı sağlanmıştır.
29 REFLEKTÖR  		Lambayı sadece ortam ısısında olduğu zaman temizleyiniz. Ön karter ve konik kesit: yumuşak bir bez, su ve nötr sabun ile temizleyiniz. Diğer yüzeyler: dış ünitesinin yüzeyleri gibi, yukarıda belirtilenlere bakınız. Venus Plus, Venus Plus TML versiyonunda saplar çıkarılabilir ve soğuk sterilize edilebilir. Venus LED lambaları, kollar otoklavda veya soğukta sterilize edilmiştir. Aşındırıcı veya asidik malzemeler kullanmayın. Alpro Plastisept Mendil önerilir.
30 MONİTÖR  		Diş ünitesinin yüzeyleri için olduğu gibi. Dezenfekte edicinin direkt olarak monitör üzerine değil, tek kullanımlık kağıt üzerine püskürtülmesi tavsiye edilir. Alpro Plastisept Mendil önerilir.

Temizlenmesi gereken

Aspirasyon filitreleri

Egzoz filitresi
Kumanda paneli
Platik ve deri yüzeyler
Metal yüzeyler
Otoklavlanabilir alanlar

Temizleme zamanı

Günlük

Aylık
Günlük
Günlük
Günlük

Temizleme için kullanılacak ürün

Aspirasyon hortumları ile beraber olduğunda ALPRO W kullanınız.
Yerinden söküldüğünde yumuşak bir fırça ile su altında iç ve dışını yıkayınız
Aspirasyon filitrelerinde köpük önlemek için VF CONTROL TABLET kullanınız
Ayda bir çek yerinden çıkartıp temizleyiniz.
Herhangi bir sıvı veya dezenfektan temasından uzak tutunuz
PLASTISEPT mendil veya sprey formu
NOMOSEPT/ MINUTEN sprey veya mendil formu
B class tip otoklavda poşetli ve kısa programda

Üniten dış yüzeyine direkt olarak herhangi bir sprey sıkmayınız.Dezenfektanlarınızı mendil formunda veya kağıt havluya sıkarak kullanınız.Üniten hiçbir bölgesinde belirtilen dezenfektanlar haricinde herhangi bir temizleme materyali kullanmayınız.Tükürük çanağına çamaşır suyu,kaynar su vb zarar verebilecek sıvılar dökmeyiniz.Üniti herhangi bir şekilde aşındırıcı içeriğe sahip temizleme materyalleri ile temizlemeyiniz.

OTOKLAV

BUHAR FİLTRESİ
BAKTERİ FİLTRESİ
KAPAK CONTASI
GENEL NAKİM

HER 200 DÖNGÜDE TEMİZLENMELİDİR.
HER 400 DÖNGÜDE DEĞİŞMELİDİR.
1000 DÖNGÜDE DEĞİŞMELİDİR.
3000 DÖNGÜDE BİR YAPILMALIDIR.

Su pompası-buhar jenaratörü-emniyet valfı su sızdırmazlığı-buhar sızdırmazlığı-kirli ve temiz su tanımlı temizliği bakımları yapılmalıdır.

**TESTLER

Helix test 6 aylık sürede yapılmalıdır.Buhar indikatörün renk değişimi gözlemlenir.

Ø KİMYASAL İNDİKATÖRLERDE RENK DEĞİŞİKLİĞİ OLMAMASININ SEBEBLERİ

- Sterilizatörün arızalı olması
- Uygunsuz paketleme ve yükleme
- Paketleme materyalinin geçirgen olmaması
- Buhar ,eto,formaldehit,h2o2 penetrasyonunun yetersizliği
- Uygulama ısısının ve/veya süresinin yetersizliği

Renk değişikliği olmaması durumunda ,yük yeniden en baştan işleme alınmalıdır.

**CİHAZ GÜVENLİĞİ

Elektronik cihazın güvenliği için cihazın elektriğin girişinde regülatör ve enerji sağlayıcı online ups olmalıdır.

KOMPRESÖR

KURUTUCU FİLTRESİ
BAKTERİ FİLTRESİ
NOZİL KONTROLU
KOROZYON TESTİ
BASINÇ TESTİ

DEĞİŞİM ZAMANI
HER YIL
HER YIL
HER YIL
2 YIL
2 YIL

** CİHAZ GÜVENLİĞİ

Elektronik cihazın güvenliği için cihazın elektriğin girişinde regülatör ve enerji sağlayıcı online ups olmalıdır.

ASPIRATÖR

EMİŞ FİLTRESİ
BAKTERİ FİLTRESİ
GİDER VENTİLİ

DEĞİŞİM ZAMANI
YILDA 1 KEZ
YILDA 1 KEZ
YILDA 1 KEZ

** CİHAZ GÜVENLİĞİ

Elektronik cihazın güvenliği için cihazın elektriğin girişinde regülatör ve enerji sağlayıcı online ups olmalıdır.

Aspirasyon cihazına katı atıkların gitmesi mutlaka engellenmelidir.Aspirasyon cihazına gidebilecek katı atıklar cihazda separatör vb parçalarda arızalanmaya yol açacaktır.

**DEZENFEKSİYON

Cihazın genel temizliği aspirasyon hortumlarından ılık suya karıştırılmış aspirasyon dezenfektan ile günlük ALPROJET D ile haftalık olarak ALPROJET W ile yapılmalıdır.

PANAROMİK

ISIRTMA ÇUBUĞU
ÇENE DAYANAĞI
ŞAKAK TUTUCU SİLİKONLAR
KALİBRASYON AYARI

DEĞİŞİM ZAMANI
YILDA 1 KEZ
2 YILDA 1 KEZ
YILDA 1 KEZ
YILDA 1 KEZ YAPILMALI

** CİHAZ GÜVENLİĞİ

Elektronik cihazın güvenliği için cihazın elektriğin girişinde regülatör ve enerji sağlayıcı online ups olmalıdır.

Kontrol panelini sıvı temasından koruyunuz.

** KULLANIM

Çekim esnasında hastayı doğru konumlandığına dikkat ediniz.Hastanın çekim anında hareket etmediğine emin olunuz.
Hastadan yüksek çözünürlükte görüntü alabilmek için exposure sürelerini hastaya uygun şekilde ayarlayınız.Panaromik odasının havalandırmasının çalıştığından emin olunuz.Belirtilen zamanlarda değiştirilmesi gereken parçaların değiştirilmesine dikkat ediniz.